Nadie sabe de dónde vengo

Spanish · B2

Scan to play the song

Name _____ Class _____ Date _____

The grammar · como si + -ra (as if)

Find it: __ / 1

1 · SEE IT

Me presenté en la plaza como si nunca me hubiera ido:

I introduced myself in the square as if I had never left:

2 · LEARN IT

como si fuera casualidad	as if it were by chance	**como si eso bastara**	as if that were enough
como si recordara	as if she remembered	**como si supiera**	as if he knew
como si hubiera caído	as if I had fallen	**como si nunca me hubiera ido**	as if I had never left

3 · FIND IT

Circle every example of como si + -ra (as if). One line has none.

1. como si hubiera caído del cielo.
2. pero el que se fue de niño

1 · Word Match

__ / 5

Write the letter of the meaning.

tardes _____
buenas _____
ropa _____
tierra _____
hijo _____

a) good · b) afternoon · c) clothes · d) land · e) son

2 · Lyric Scramble

__ / 5

Number the lines 1 to 5, in song order.

- ☐ Una señora que vendía pan en la esquina
- ☐ me dijo: Buenas tardes, joven, ¿usted de dónde es?
- ☐ porque mi nombre pesaba más que mi maleta.
- ☐ Si le hubiera dicho mi apellido,
- ☐ Le sonreí, pero no le contesté,

3 · True or False

__ / 4

Does the translation match the line? Tick T or F.

nadie sabe por qué volví.
nobody knows why I came back. T ☐ F ☐

Nadie sabe de dónde vengo,
Nobody knows where you come from, T ☐ F ☐

que vino a buscar la plata que ya no queda.
who came looking for the silver that is no longer there. T ☐ F ☐

En la cantina se dice que soy un forastero
In the bar we say I'm an outsider T ☐ F ☐

Sing it together

Play the song. Everyone sings the chorus. Then two halves take turns, line by line.

My score ☐ **/ 15**

For parents: scan to play the song at home. The app is free to try.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**

CC BY-NC 4.0

Nadie sabe de dónde vengo

Spanish · B2 · Grammar: como si + -ra (as if) · 15 points

Grammar · Find it (1)

1 hubiera 2 none

1 · Word Match (5)

tardes – b) afternoon buenas – a) good ropa – c) clothes tierra – d) land
hijo – e) son

2 · Lyric Scramble (5)

Una señora que vendía pan en la esquina 1 · me dijo: Buenas tardes, joven, ¿usted de dónde es? 2 · porque mi nombre pesaba más que mi maleta. 4 · Si le hubiera dicho mi apellido, 5 · Le sonreí, pero no le contesté, 3

3 · True or False (4)

1 T 2 F: Nobody knows where I come from, 3 T
4 F: In the bar they say I'm an outsider

For the teacher
Play the song once with the lyrics. Do "See it" and "Learn it" together; students do "Find it". Students do the 4 games alone or as homework, add up their score and hand in the sheet. Each game is also in the app's Arcade.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**
CC BY-NC 4.0